



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 7. maj 2020
(OR. en)

6966/20

**Interinstitutionel sag:
2019/0216 (NLE)**

**FDI 3
SERVICES 5
WTO 53**

LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER

Vedr.:	Udkast til AFGØRELSE TRUFFET AF UDVALGET FOR TJENESTEYDELSER OG INVESTERINGER om vedtagelse af en adfærdskodeks for medlemmer af retten, medlemmer af appelretten samt mæglere
--------	---

UDKAST TIL

**AFGØRELSE nr. [.../...] TRUFFET AF UDVALGET FOR
TJENESTEYDELSER OG INVESTERINGER**

den ...

**om vedtagelse af en adfærdskodeks for medlemmer af retten,
medlemmer af appelretten samt mæglere**

UDVALGET FOR TJENESTEYDELSER OG INVESTERINGER HAR —

under henvisning til artikel 26.2.1, litra b), i den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA)
mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden
side ("aftalen"), og

ud fra følgende betragtning:

I aftalens artikel 8.44.2, fastsættes det, at Udvalget for Tjenesteydelser og Investeringer skal vedtage en adfærdskodeks til anvendelse i tvister, der opstår i forbindelse med aftalens kapitel otte (investering), som kan erstatte eller supplere de gældende bestemmelser —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1
Definitioner

I denne afgørelse finder følgende definitioner anvendelse:

- a) definitionerne i artikel 1.1 (alment gældende definitioner) i aftalens kapitel et (generelle definitioner og indledende bestemmelser)
- b) definitionerne i artikel 8.1 (definitioner) i aftalens kapitel otte (investering)
- c) ved "appelret" forstås appelretten, der er oprettet i henhold til artikel 8.28 (appelretten) i aftalens kapitel otte (investering)
- d) ved "assistent" forstås en fysisk person, der ikke er beskæftiget ved ICSID-sekretariatet, og som efter mandat fra et medlem foretager undersøgelser for eller bistår medlemmet
- e) ved "kandidat" forstås en fysisk person, der har indgivet en ansøgning eller på anden måde er klar over, at vedkommende er under overvejelse til udvælgelse til medlem
- f) ved "mægler" forstås en fysisk person, der foretager mægling i overensstemmelse med aftalens artikel 8.20 (mægling), og
- g) ved "medlem" forstås et medlem af retten eller appelretten, der er oprettet i henhold til afdeling F (bilæggelse af investeringstvister mellem investorer og stater) i aftalens kapitel otte (investering).

Artikel 2

Ansvar i forbindelse med proceduren

Kandidater, medlemmer og tidligere medlemmer skal undgå utilbørlig adfærd, og adfærd, der kan give indtryk af utilbørlig adfærd, og skal opfylde en høj adfærdsstandard, således at integriteten og upartiskheden i tvistbilæggelsesordningen bevares.

Artikel 3

Oplysningsforpligtelser

1. Kandidaterne skal oplyse parterne om alle tidligere og nuværende interesser, forbindelser eller forhold, som kan påvirke eller med rimelighed kan formodes at påvirke deres uafhængighed eller upartiskhed, som skaber eller med rimelighed kan give indtryk af at skabe en direkte eller indirekte interessekonflikt, eller som skaber eller med rimelighed kan give indtryk af utilbørlig eller partisk adfærd. I dette øjemed skal kandidaterne gøre enhver rimelig indsats for at få kendskab til sådanne eventuelle interesser, forbindelser eller forhold. Oplysninger om tidligere interesser, forbindelser eller forhold skal mindst dække de seneste fem år forud for, at en ansøger indsendte en ansøgning eller på anden måde blev klar over, at vedkommende er under overvejelse til udvælgelse til medlem.
2. Medlemmer skal skriftligt videregive oplysninger om spørgsmål vedrørende aktuelle eller potentielle overtrædelser af denne adfærdskodeks til parterne og til parterne i tvisten, når det er relevant for tvisten.

3. Medlemmer skal til enhver tid vedblive med at gøre enhver rimelig indsats for at få kendskab til eventuelle interesser, forbindelser og andre forhold som omhandlet i denne artikels stk. 1. Medlemmerne skal til enhver tid oplyse parterne og, hvor det er relevant, parterne i tvisten, om sådanne interesser, forbindelser eller forhold under udøvelsen af deres hverv.
4. Med henblik på at sikre, at kandidater og medlemmer fremlægger relevante oplysninger, skal alle oplysninger stilles til rådighed i et standardiseret skema med mulighed for at tilføje eller vedlægge dokumenter, samt i overensstemmelse med andre procedurer, der fastsættes af parterne.

Artikel 4

Medlemmernes uafhængighed, upartiskhed og andre forpligtelser

1. I tillæg til de forpligtelser, der er fastsat i artikel 2 i denne afgørelse, skal medlemmer være, og give indtryk af at være, uafhængige og upartiske, samt undgå direkte og indirekte interessekonflikter.
2. Medlemmer må ikke lade sig påvirke af egne interesser, udefrakommende pres, politiske overvejelser, offentlige protester, loyalitet over for en part, en part i en tvist eller enhver anden person, der er involveret eller deltager i proceduren, eller frygt for kritik eller finansielle, forretningsmæssige, faglige, familiemæssige eller sociale forbindelser eller ansvar.
3. Medlemmer må ikke direkte eller indirekte påtage sig nogen forpligtelse, acceptere nogen fordel, etablere forbindelser eller erhverve finansielle interesser, som kan formodes at påvirke deres uafhængighed eller upartiskhed eller give indtryk heraf.

4. Medlemmer må ikke etablere ex parte-kontakter, der vedrører proceduren.
5. Medlemmer skal udføre deres opgaver omhyggeligt og hurtigt under hele procedurens forløb og skal udvise retfærdighed og rettidig omhu i udførelsen af disse.
6. Medlemmer må kun behandle spørgsmål, der rejses i forbindelse med proceduren, og som har betydning for en afgørelse eller voldgiftskendelse, og må ikke overdrage denne opgave til andre.
7. Medlemmer skal træffe alle nødvendige foranstaltninger til at sikre, at deres assistenter er tilsvarende bekendt med og overholder denne afgørelses artikel 2 (Ansvar i forbindelse med proceduren), artikel 3, stk. 2 og stk. 3 (Oplysningsforpligtelser), artikel 4, stk. 1-5 (Medlemmernes uafhængighed, upartiskhed og andre forpligtelser), artikel 5, stk. 1 og stk. 3 (Tidligere medlemmers forpligtelser), og artikel 6 (Fortrolighed).
8. Medlemmer skal tage passende hensyn til andre tvistbilæggelsesaktiviteter i henhold til aftalen, særlig afgørelser eller voldgiftskendelser afsagt af appelretten.

Artikel 5

Tidligere medlemmers forpligtelser

1. Tidligere medlemmer skal undgå handlinger, der kan give det indtryk, at de var partiske under varetagelsen af deres opgaver eller drog nogen fordel af rettens eller appelrettens afgørelser eller voldgiftskendelser.

2. Medlemmer forpligter sig i en periode på tre år efter udløbet af deres mandat til at undlade at fungere som repræsentanter for nogen af tvistens parter i forbindelse med investeringstvister indbragt for retten eller appelretten.
3. Bortset fra muligheden for at fortsætte med at gøre tjeneste i en afdeling indtil denne afdelings afslutning af proceduren, forpligter medlemmerne sig efter udløbet af deres mandat til at undlade at blive inddraget:
 - a) på nogen som helst måde i investeringstvister, der verserede for retten eller appelretten inden udløbet af deres mandat
 - b) på nogen som helst måde i investeringstvister, som har en direkte og klar forbindelse med tvister, herunder afsluttede tvister, som de har behandlet som medlemmer af retten eller appelretten.
4. Hvis rettens eller appelrettens formand underrettes om, eller på anden måde bliver klar over, at et tidligere medlem angiveligt har handlet i strid med forpligtelserne, der er fastsat i stk. 1, 2 og 3, eller enhver anden del af denne afgørelse, mens vedkommende var medlem, skal formanden undersøge sagen, give det tidligere medlem lejlighed til at blive hørt, og efter verifikation informere følgende herom:
 - a) det faglige organ eller anden lignende institution, som det tidligere medlem er tilknyttet
 - b) parterne

- c) hvis det drejer sig om en specifik tvist, parterne heri og
- d) formanden for andre relevante international domstole eller retter med henblik på indledningen af passende foranstaltninger.

Formanden for retten eller appelretten skal offentliggøre sin afgørelse om, hvorvidt der skal træffes de foranstaltninger, der er omhandlet i litra a)-d) ovenfor, sammen med begrundelsen derfor.

Artikel 6

Fortrolighed

1. Medlemmer og tidligere medlemmer må på intet tidspunkt videregive eller gøre brug af ikke-offentlige oplysninger, der vedrører en procedure eller er indhentet under en procedure, medmindre det sker som led i proceduren, og må under ingen omstændigheder videregive eller gøre brug af sådanne oplysninger til egen eller andres fordel eller til skade for andres interesser.
2. Medlemmer må ikke videregive en kendelse, afgørelse, voldgiftskendelse eller dele heraf forud for offentliggørelsen af disse i overensstemmelse med bestemmelserne vedrørende gennemsigtighed i artikel 8.36 (gennemsigtighed i procedureerne).
3. Medlemmer eller tidligere medlemmer må ikke videregive nogen form for rådslagninger ved retten eller appelretten eller et medlems synspunkter, bortset fra i en kendelse, afgørelse eller voldgiftskendelse.

Artikel 7
Omkostninger

Hvert medlem fører regnskab med og udarbejder en endelig opgørelse over den tid, vedkommende har anvendt til proceduren, og vedkommendes udgifter, samt tid og udgifter for vedkommendes assistent.

Artikel 8
Sanktioner

1. Med henblik på større sikkerhed anvendes bestemmelserne i denne adfærdskodeks sammen med de forpligtelser, der er fastsat i aftalens artikel 8.30.1, samt de procedurer, der er fastsat i aftalens artikel 8.30.2, 8.30.3 og 8.30.4 finder anvendelse på overtrædelser af denne adfærdskodeks.
2. Med henblik på større sikkerhed giver Det Blandede CETA-Udvalg et medlem lejlighed til at blive hørt forud for udstedelsen af enhver afgørelse i henhold til aftalens artikel 8.30.4.

Artikel 9
Mæglere

1. Reglerne, der er fastsat i denne afgørelse og finder anvendelse på kandidater, finder tilsvarende anvendelse på fysiske personer, der er klar over, at de er under overvejelse til udpegelse som mæglere.

2. Reglerne, der er fastsat i denne afgørelse og finder anvendelse på medlemmer, finder tilsvarende anvendelse på mæglere fra den dato, hvor vedkommende er udpeget indtil den dato hvor:
 - a) tvistens parter vedtager en gensidigt acceptabel løsning
 - b) mægleren afgiver en skriftlig erklæring om at fratræde sit hverv som mægler eller
 - c) en part i en tvist, eller begge tvistens parter, giver skriftlig meddelelse i brevform forelagt mægleren og den anden part i tvisten om opsigelse af mæglerens mandat eller mæglingsproceduren, alt efter hvilken af disse datoer der er den tidligste.
3. Reglerne, der er fastsat i denne afgørelse og finder anvendelse på tidligere medlemmer, finder tilsvarende anvendelse på tidligere mæglere.

Artikel 10

Rådgivende udvalg

1. Formændene for retten og for appelretten bistås hver især af et rådgivende udvalg for at sikre en korrekt anvendelse af denne adfærdskodeks og aftalens artikel 8.30 (etiske regler) samt udførelsen af alle andre opgaver, der er fastsat bestemmelser om.
2. Det rådgivende udvalg, jf. denne artikels stk. 1, skal bestå af de respektive næstformænd og af de to medlemmer af retten eller af appelretten med den største anciennitet.

Artikel 11
Autentiske tekster

Denne afgørelse er udfærdiget i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Artikel 12
Ikrafttræden

Denne afgørelse offentliggøres og træder i kraft på datoen for ikrafttrædelsen af afdeling F (bilæggelse af investeringstvister mellem investorer og stater) i aftalens kapitel otte (investeringer), forudsat at parterne udveksler skriftlige meddelelser, via diplomatiske kanaler, til bekræftelse af, at de har opfyldt de nødvendige interne krav og procedurer.

Udfærdiget i ..., den ...

*På Udvalget for Tjenesteydelser
og Investeringers vegne
Formænd*
